



**ACCESS**

Alternative, Community and Correctional  
Education Schools and Services

**2016-2017**

# JUNTAS DE DELAC

El objetivo de las reuniones de padres de familia es abogar: la intención de apoyar el desarrollo de liderazgo de nuestros padres y, la mejora de nuestros programas, incluyendo tiempo para que los padres reflexionen, compartan y aprendan cómo pueden abogar por sus hijos.

Para más información por favor comuníquese con Alejandra Valencia - [avalencia@ocde.us](mailto:avalencia@ocde.us) (714) 836-3389

**Fecha:** 11 de enero 2017

**Horario:** 6:00pm – 8:00pm

**Localidad:**

North Regional Office  
505 North Euclid St.  
Suite 500  
Anaheim, CA 92801

**Fecha:** 15 de marzo 2017

**Horario:** 6:00pm – 8:00pm

**Localidad:**

North Regional Office  
505 North Euclid St.  
Suite 500  
Anaheim, CA 92801

**Fecha:** 15 de junio de 2017

**Horario:** 6:00pm – 8:00pm

**Localidad:**

1715 E. Whilshire, Ste 702  
Santa Ana, CA 92705



**ACCESS**

Alternative, Community and Correctional  
Education Schools and Services

## **2016-2017** **DELAC MEETINGS**

The focus for the EL parent advisory meetings is advocacy: We intend to support the leadership development of our parents – and ultimately the improvement of our programs – by including time for parents to brainstorm, share and learn about ways they can advocate for their children.

For more information please contact Alejandra Valencia at [avalencia@ocde.us](mailto:avalencia@ocde.us) or (714) 836-3389

**Date:** January 11, 2017

**Time:** 6:00pm – 8:00pm

**Location:**

North Regional Office  
505 North Euclid St.  
Suite 500  
Anaheim, CA 92801

**Date:** March 15, 2017

**Time:** 6:00pm – 8:00pm

**Location:**

North Regional Office  
505 North Euclid St.  
Suite 500  
Anaheim, CA 92801

**Date:** June 15, 2017

**Time:** 6:00pm – 8:00pm

**Location:**

1715 E. Whilshire, Ste 702  
Santa Ana, CA 92705

## **DELAC & LCAP Parent Advisory Committee**

AU 101- North Regional Office

Wednesday, January 11, 2017, 6:00pm to 8:00pm

### **AGENDA**

#### **MEETING FOCUS: Overview of DELAC and LCAP**

- What is an English learner (EL)?
- Purpose and Responsibilities of DELAC/LCAP English learner Advisory Committee
- Training: Parent Advocacy
- Discussion: How you advocate for your child?

#### **LCAP – Local Control Accountability Plan**

- Overview of ACCESS LCAP - Rick Martin, Director
- LCAP: Supporting Student Success - School Admin.
- Discussion: Parent input/advice/questions

#### **Building Parent-School Partnerships**

- How can we work together to help your child be successful?
- Share out with the whole group

#### **EL Identification & Reclassification**

- Review and comment on reclassification procedures
- Advocacy opportunity for academic success

#### **Closing**

- What other topics would you like to review this year?
- Feedback: Meeting time/length
- Next meeting: **March 15, 2017**
- Topic: District Master Plan for ELs/Goals and Objectives for ELs at ACCESS



**Questions? Contact: Alejandra Valencia, Program Specialist, English Learner Services,  
avalencia@ocde.us (714) 836-3389**

**DELAC & LCAP Parent Advisory Committee**  
AU 101- North Regional Office  
miércoles 11 de enero de 2017 , 6:00pm a 8:00pm

**Orden del Día**

**Enfoque de la reunión: Resumen del DELAC y LCAP**

- ¿Qué es un estudiante aprendiendo inglés como segunda lengua (ELs, por las siglas en inglés)?
- Propósito y Responsabilidades de DELAC/Comité Asesor de Padres de ELs del LCAP
- Entrenamiento: Abogacía de Padres
- Discusión: ¿Cómo usted aboga por su hijo?

**LCAP – Plan de Responsabilidad de Control Local**

- Resumen del LCAP de ACCESS- Rick Martin, Director
- LCAP: Apoyar el éxito de los estudiantes - Directores de la Escuela
- Discusión: Preguntas/consejos/comentarios de padres

**Apoyo para Padres y Estudiantes**

- ¿Cómo podemos trabajar juntos para ayudar a su hijo a tener éxito?
- Compartir con todo el grupo

**Identificación y Reclasificación de ELs**

- Revisión y comentarios sobre los procedimientos de reclasificación
- Oportunidad de promoción para el éxito académico

**Para cerrar la reunión**

- ¿Qué otros temas le gustaría aprender acerca de este año?
- Comentarios: fecha, hora y duración de la reunión
- Próxima reunión: **15 de marzo de 2017**
- Tema: Plan Maestro de Distrito para ELs. Metas y Objetivos para ELs en ACCESS



¿Preguntas? Contacto: Alejandra Valencia, Especialista de Programas, Servicios de Aprendices de Inglés, [avalencia@ocde.us](mailto:avalencia@ocde.us) (714) 836-3389



## DELAC Parent Advisory Committee / LCAP Meeting

**MINUTES**

**January, 11, 2017**

**6:00pm to 8:00pm**

**North Regional Office**

FACILITATOR	Val Callet, Manager EL Services; Alejandra Valencia, Program Specialist
NOTE TAKER	Val Callet
TRANSLATOR	Alejandra Valencia, Rocio Leon and Griselda Bassoco
ATTENDEES	Jerry Higdon , Program admin; Val Callet, Manager EL Services; Erika Anranda, ELDA; Alejandra Valencia, Program Specialist; Griselda Bassoco FLC; Rocio Leon FLC; 6 parents of English learners

Meeting Agenda:

- What is DELAC
- LCAP
- Building Parent-School Partnerships
- Identification and Reclassification

Agenda Item	Meeting Notes
Purpose of DELAC	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Val and Alejandra presented: Recommendations and suggestions to better the program</li> <li>• make sure curriculum is followed</li> <li>• We are using budget correctly</li> <li>• Parent notification of programs</li> <li>• Teacher Qualifications</li> </ul>
LCAP	<ul style="list-style-type: none"> <li>• What is LCAP</li> <li>• How are we spending our money</li> <li>• Discussion on the 3 LCAP Goals</li> <li>• Parents provided feedback on ideas on how to spend money (parent trainings, tutors, CCR, and technology)</li> </ul>
Building Parent-School Partnerships	<ul style="list-style-type: none"> <li>• How to support our students</li> <li>• The importance of regular attendance</li> <li>• Using the resources provided by the FCL</li> <li>• The power of school visits by parents</li> <li>• Griselda and Rocio met with parents to go students' attendance and grades</li> </ul>
Reclassification	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Val went over reclassification criteria</li> <li>• Parents asked questions</li> <li>• Discussion topic = Explain process of identification and reclassification *If you never get reclassified, you can still go to college</li> <li>• What does it mean to be reclassified</li> </ul>
Meeting Suggestions	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Information on gangs</li> <li>• Parent workshop on drugs (prevention)</li> <li>• Parents would like to know more about grades and how to get to college</li> </ul>
Next Meeting	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bring a friend</li> <li>• Bring ideas or suggestion on how to make DELAC meeting more meaningful</li> <li>• Meeting date: March 15<sup>th</sup> 6:00pm – 8:00pm – Dinner and Childcare will be provided</li> </ul>



## ELAC Parent Advisory Committee YCEP Meeting

### MINUTOS

11 de enero de 2017 **6:00pm to 8:00pm**

**North Regional Office**

FACILITADOR	Val Callet, Manager EL Services; Alejandra Valencia, Program Specialist
TOMADOR DE NOTAS	Val Callet
TRADUCTOR	Alejandra Valencia, Roció León and Griselda Bassoco
ASISTENTES	Jerry Higdon , Program admin; Val Callet, Manager EL Services; Erika Anranda, ELDA; Alejandra Valencia, Program Specialist; Griselda Bassoco FLC; Roció León FLC; 6 parents of English learners

#### Agenda de la reunión:

- ¿Qué es DELAC?
- LCAP
- Construyendo asociaciones entre padres y escuelas
- Identificación y reclasificación

Elementos de la agenda	Notas de la Reunión
Propósito de ELAC	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Val y Alejandra presentaron: Recomendaciones y sugerencias para mejorar el programa</li> <li>• asegurarse de que se siga el plan de estudios</li> <li>• Estamos usando el presupuesto correctamente</li> <li>• Notificación a los padres sobre los programas educativos</li> <li>• Calificaciones de los maestros</li> </ul>
LCAP	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿Qué es LCAP?</li> <li>• Cómo gastamos nuestro dinero</li> <li>• Discusión sobre los 3 objetivos de LCAP</li> <li>• Los padres proporcionaron sugerencias sobre ideas de cómo gastar dinero (entrenamientos de padres, tutores, CCR y tecnología)</li> </ul>
Construyendo asociaciones entre padres y escuelas	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cómo apoyar a nuestros estudiantes</li> <li>• La importancia de la asistencia regular</li> <li>• Utilizar los recursos proporcionados por las FCL</li> <li>• El poder de las visitas escolares de los padres</li> <li>• Griselda y Roció se reunieron personalmente con los padres para informar a los padres sobre la asistir y calificar a sus hijos</li> </ul>
Identificación y reclasificación	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Val dio un repaso sobre los criterios de reclasificación</li> <li>• Hubo preguntas formuladas por los padres</li> <li>• Tema de discusión = Explicar el proceso de identificación y reclasificación * Si nunca se reclasifica, todavía puede ir a la universidad</li> <li>• ¿Qué significa ser reclasificado?</li> </ul>
Sugerencias para la Reunión	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Información sobre pandillas</li> <li>• Taller de padres sobre drogas (prevención)</li> <li>• A los padres les gustaría saber más sobre las calificaciones y cómo llegar a la universidad</li> </ul>
Próxima Reunión	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Traer un amigo</li> <li>• Traiga ideas o sugerencias sobre cómo hacer que la reunión de DELAC sea más significativa</li> <li>• Fecha de la siguiente reunión: 15 de marzo 6:00 pm - 8:00 pm - Cena y Cuidado Infantil serán proporcionados</li> </ul>



## **DELAC MEETINGS/ JUNTAS DE ELAC**

The focus for the EL parent advisory meetings is advocacy: We intend to support the leadership development of our parents – and ultimately the improvement of our programs – by including time for parents to brainstorm, share and learn about ways they can advocate for their children. **El objetivo de las reuniones de padres de familia es abogar: la intención de apoyar el desarrollo de liderazgo de nuestros padres y, la mejora de nuestros programas, incluyendo tiempo para que los padres reflexionen, compartan y aprendan cómo pueden abogar por sus hijos.**

**March 15, 2017 / 15 de marzo de 2017**

### **Agenda / Agenda**

**6:00pm – 6:15pm – Welcome and Dinner / Bienvenida y Cena**

**6:15pm – 7:15pm - Alcohol and other Drug Presentation / Presentación del alcohol y otras drogas**

**7:15pm – 7:45pm - Needs Assessment / Evaluación de Necesidades**

**7:45pm – 8:00pm - Planning for next meeting / Planeación para la siguiente junta**

**Dinner and Childcare services will be provided for your convenience / Se Ofrecerá cena y servicio de guardería durante la reunión**

**For more information please contact / Para más información por favor comuníquese con  
Alejandra Valencia - [avalencia@ocde.us](mailto:avalencia@ocde.us) or (714) 836-3389**



## **DELAC & ELAC MEETINGS**

### **JUNTAS DE DELAC & ELAC**

The focus for the EL parent advisory meetings is advocacy: We intend to support the leadership development of our parents – and ultimately the improvement of our programs – by including time for parents to brainstorm, share and learn about ways they can advocate for their children. *El objetivo de las reuniones de padres de familia es abogar: la intención de apoyar el desarrollo de liderazgo de nuestros padres y, la mejora de nuestros programas, incluyendo tiempo para que los padres reflexionen, compartan y aprendan cómo pueden abogar por sus hijos.*

**June 15, 2017 / 15 de junio de 2017**

#### **Agenda / Agenda**

**6:00pm – 6:15pm – Welcome / Bienvenida**

**6:15pm – 7:15pm - Presentation by Probation Officer Lorraina Surmelta / Presentación por la oficial de probación Lorraina Surmelta**

**7:15pm – 7:45pm - Consolidation Application / Aplicación de Consolidación**

**7:45pm – 8:00pm – Reclassification / Reclasificaciones**

**Childcare services will be provided for your convenience / Se Ofrecerá servicio de guardería durante la reunión**

**For more information please contact / Para más información por favor comuníquese con  
Alejandra Valencia - [avalencia@ocde.us](mailto:avalencia@ocde.us) or (714) 836-3389**



## DELAC and ELAC Parent Advisory Committee Meeting

### MINUTES

June 15, 2017, 2017    6:00pm to 8:00pm    E. Wilshire – Santa Ana, CA

FACILITATOR	Brianne Parker – EL TOSA ; Alejandra Valencia, Program Specialist
TRANSLATOR	Alejandra Valencia
ATTENDEES	Brianna Perez, ELDA; Brianne Parker, EL TOSA; Alejandra Valencia, Program Specialist; 12 parents of EL Learners (Alma Herrera, Nirva Martinez, Julio Avalos, Maria Torres, Guadalupe Lupercio, Enrique Lupercio, Ornelia Cruz, Javier Anzura, Jesus Reyes, Reina Anzura, Maria Hurtado).

#### Meeting Agenda:

- Purpose of DELAC/ELAC
- Probation Presentation
- Consolidated Application
- Identification and Reclassification
- Parent Classes
- Parent concerns

Agenda Item	Meeting Notes
Purpose of DELAC / ELAC	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Alejandra presented: Recommendations and suggestions to better the program</li> <li>• make sure curriculum is followed</li> <li>• We are using budget correctly</li> <li>• Parent notification of programs</li> <li>• Teacher Qualifications</li> </ul>
Probation Presentation	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Officer was unable to attend meeting</li> <li>• Parents generated questions to be addressed by probation officer</li> <li>• Parents received PO's phone number for further questions (714) 935-7646</li> <li>• Brianne will forward questions to PO</li> </ul>
Building Parent-School Partnerships	<ul style="list-style-type: none"> <li>• How to support our students</li> <li>• The importance of regular attendance</li> <li>• Using the resources provided by the FCL</li> <li>• The power of school visits by parents</li> <li>• <b>Parent voice: (1)</b> Parents would like to have more information regarding notification of grades and attendance, i.e. online access to information. <b>(2)</b> Parents stated they were concerned with the level of academic rigor (packets) provided to their children. Parents also asked clarifying questions regarding teachers' qualifications. <b>(3)</b> Parents wanted to know more about credit requirements for graduation (Brianne and Alejandra provided information). <b>(4)</b> Parents wanted information about ACCESS school day hours, parents were explained that ACCESS school hours were less than traditional schools because school year is longer (no summer breaks). <b>(5)</b> Parent shared SAUSD official informed her that ACCESS and SAUSD do not have a good working relationship. Parent expressed concern regarding this information and asked for an explanation. (Alejandra &amp; Brianne informed the parent they did not have an answer to this and would provide the information to the appropriate people)</li> </ul>
Reclassification	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Alejandra went over reclassification criteria</li> </ul>



## DELAC and ELAC Parent Advisory Committee Meeting

	<ul style="list-style-type: none"><li>• Parents asked questions</li><li>• Discussion topic = Explain process of identification and reclassification *If you never get reclassified, you can still go to college</li><li>• What does it mean to be reclassified</li></ul>
Consolidated Application	<ul style="list-style-type: none"><li>• Parents reviewed and discussed Consolidated Application</li></ul>
Parent classes	<ul style="list-style-type: none"><li>• Padres Unidos will be providing parenting classes here in Santa Ana starting next week.</li><li>• Parents were provided with information regarding classes</li></ul>
Next Meeting	<ul style="list-style-type: none"><li>• Bring ideas or suggestion on how to make DELAC/ELAC meeting more meaningful</li><li>• Meeting date: September 21, 2017 6:00pm – 8:00pm – Coffee and Childcare will be provided</li></ul>



## DELAC and ELAC Parent Advisory Committee Meeting

### MINUTOS

15 de junio de 2017    6:00pm to 8:00pm    E. Wilshire – Santa Ana, CA

FACILITADOR	Brianne Parker – EL TOSA ; Alejandra Valencia, Program Specialist
TRADUCTOR	Alejandra Valencia
ASISTENTES	Brianna Perez, ELDA; Brianne Parker, EL TOSA; Alejandra Valencia, Program Specialist; 12 parents of EL Learners (Alma Herrera, Nirva Martinez, Julio Avalos, Maria Torres, Guadalupe Lupercio, Enrique Lupercio, Ornelia Cruz, Javier Anzura, Jesus Reyes, Reina Anzura, Maria Hurtado).

#### Meeting Agenda:

- Propósito DELAC/ELAC
- Presentación del oficial de Probación
- Construyendo asociaciones entre padres y escuelas
- Identificación y reclasificación
- Solicitud de Consolidación
- Clases de Padres

Elementos de la agenda	Notas de la Reunión
Propósito de DELAC / ELAC	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Alejandra presento: Recomendaciones y sugerencias para mejorar el programa</li> <li>• asegurarse de que se siga el plan de estudios</li> <li>• Estamos usando el presupuesto correctamente</li> <li>• Notificación a los padres sobre los programas educativos</li> <li>• Calificaciones de los maestros</li> </ul>
Presentación del oficial de Probación	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Officer was unable to attend meeting</li> <li>• Parents generated questions to be addressed by probation officer</li> <li>• Parents received PO's phone number for further questions (714) 935-7646</li> <li>• Brianne will forward questions to PO</li> </ul>
Construyendo asociaciones entre padres y escuelas	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cómo apoyar a nuestros estudiantes</li> <li>• La importancia de la asistencia regular</li> <li>• Utilizar los recursos proporcionados por las FCL</li> <li>• El poder de las visitas escolares de los padres</li> <li>• <b>Voz de los padres: (1)</b> Los padres desean tener más información sobre la notificación de los grados y la asistencia, es decir, el acceso en línea a la información. <b>(2)</b> Los padres dijeron que estaban preocupados por el nivel de rigor académico (paquetes) proporcionado a sus hijos. Los padres también hicieron preguntas clarificadoras sobre las calificaciones de los maestros. <b>(3)</b> Los padres querían saber más sobre los requisitos de crédito para la graduación (Brianne y Alejandra proporcionaron información). <b>(4)</b> Los padres querían información acerca del horario escolar de ACCESS, se explicó a los padres que las horas escolares de ACCESS eran menos que las escuelas tradicionales porque el año escolar es más largo (sin descansos de verano). <b>(5)</b> Padre compartido que un empleado de SAUSD le informó que ACCESS y SAUSD no tienen una buena relación de trabajo. El padre expresó su preocupación con respecto a esta información y pidió una explicación. (Alejandra &amp; Brianne informaron a los padres que no tenían una respuesta a esto y proporcionaría la información a la gente apropiada)</li> </ul>



## DELAC and ELAC Parent Advisory Committee Meeting

Identificación y reclasificación	<ul style="list-style-type: none"><li>• Alejandra dio un repaso sobre los criterios de reclasificación</li><li>• Hubo preguntas formuladas por los padres</li><li>• Tema de discusión = Explicar el proceso de identificación y reclasificación * Si nunca se reclasifica, todavía puede ir a la universidad</li><li>• ¿Qué significa ser reclasificado?</li></ul>
Consolidated Application	<ul style="list-style-type: none"><li>• Los padres revisaron y discutieron la Solicitud de Consolidad</li></ul>
Clases para Padres	<ul style="list-style-type: none"><li>• Padres Unidos ofrecerá clases de crianza aquí en Santa Ana a partir de la próxima semana.</li><li>• Los padres recibieron información sobre las clases</li></ul>
Próxima Reunión	<ul style="list-style-type: none"><li>• Traiga ideas o sugerencias sobre cómo hacer que la reunión de DELAC sea más significativa</li><li>• Fecha de la siguiente reunión: 21 de septiembre de las 6:00 pm - 8:00 pm – Café y Cuidado Infantil serán proporcionados</li></ul>